

**ВСЕВОЛОД ДАНИЛЕВИЧ**

**КАЗКА ПРО КОХАННЯ**

**П'ЕСА - КАЗКА НА 2 ДІЇ ( за Г.Х. АНДЕРСЕНОМ)**



**КИЇВ-1992 р.**

## ДІЙОВІ ОСОБИ

ОЛЕ ЛУКОЙЄ

БІДНИЙ ПРИНЦ

Живі актори, вони можуть вести всіх ляльок

ТРОЛЬ

СНІЖНА КОРОЛЕВА

СВИНОПАС

Виконує і веде цих ляльок БІДНИЙ ПРИНЦ

САЖОТРУС

ПРИНЦ

ОЛОВ'ЯНИЙ СОЛДАТИК

ПРИНЦЕСА

Виконує одна акторка

ПАСТУШКА

БАЛЕРИНКА

ТРОЛЬ Виконує один актор

КОЗЛОНОГ

КОРОЛЬ

КИТАЄЦЬ

ЩУР

## ДІЯ ПЕРША

На сцену, тягнучи за собою візок, з'являється казкар ОЛЕ ЛУКОЙЄ.  
Одяг на ньому кумедний: плащ, каптан, на голові ковпак, а в руці парасолька.

Везе він свій візок і наспівує.

**ОЛЕ ЛУКОЙЄ:** Я – Оле –Лукойє! Я – Оле Лукойє!

Ні вдень, ні вночі я не маю спокою:

З звичайних предметів, з буденних речей,

Я створюю казку – на радість дітей.

Я – Оле Лукойє! Я – Оле Лукойє!

Чарівну парасольку звезду над тобою.

Розкрию,, змахну,

Розкручу – і тоді,,,

Наче сон, наче привід, і тільки сюди

Казкар принесе свою казку тобі,

Чимало є казок чарівних на світі,

А казки чарівні люблять всі діти.

А хочете зараз, в цю-ж мить

В цей же час,

Складу я вам казку,

Чудову і добру

Я казку для вас!

Казки живуть всюди. Вони можуть ховатися ось у цій скринці. У соломинці, котра лежить долі. У зів'ялій квітці., що лежить між сторінок твоєї книги. Але ж найцікавішу казку я вам розповім зараз, у цю ж мить. Це казка про кохання. Так, так! Про кохання! Як це чудово, коли люди люблять одне одного! Справді, кращого у

світі немає! Але,,, на жаль, любов буває всяка... А втім,  
почнемо спочатку.

З'являється БІДНИЙ ПРИНЦ. Він дуже стомлений. Ледь стоїть на ногах.

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ:** Хто ви?

**ПРИНЦ:** Я – бідний Принц. Я такий нещасливий!

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Що з вами? Чим зможу вам допомогти?...

**ПРИНЦ.** Ні... не зможете ви мені допомогти... Моєму горю важко  
допомогти.

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Он як... А втім... Ось в цій парасольці приховані чари.  
Вона вам і допоможе... Повідайте мені своє горе.

**ПРИНЦ.** Я шукаю Принцесу, котра мене полюбить... Але може і не  
Принцесу, а просту дівчину. Проте я такий бідний... І зовсім  
самотній... Я обійшов чимало королівств, але даремно...

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** А що це ви носите з собою?

**ПРИНЦ.** Це все, що я маю. Ось ця троянда зросла на батьковій могилі. Вона  
видихає дивовижний аромат, якого нема у світі, А ось у цій клітці –  
соловей, він чудово співає. Слухаючи його забуваєш про журбу і  
горе. Проте , я все одно нещасливий.

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** І сама доля привела вас до мене. Я вам допоможу. На те я і  
Оле Лукойє!

З'являється Троль. Це також живий персонаж. Це зле створіння нагадує чортика з хвостом й ріжками. Ну, і звичайно, одяг його чудернацький  
Цілком довіримося фантазії художника.

**ТРОЛЬ.** Ні, ти не допоможеш йому! Я цього не хочу!

**ПРИНЦ.** Хто це? Навіщо він таке каже?

**ОЛЕ ЛУКОЙЄ.** Це зле створіння зветься Тролем. Його можна зустріти в кожній казці. І, знаєте, він приносить чимало горя добрим друзям.

**ТРОЛЬ.**  
Мені так радісно завжди  
Скрізь нести зло і згубу.  
З чужого лиха та біди  
Мені сміятись любо!

**ОЛЕ ЛУКОЄ.** Ну, Троль, я гадаю, що чари добра переможуть твої злі чари!

**ТРОЛЬ.** А я не одинак. Познайомтеся з моєю подругою.

(З'являється Сніжна Королева)

Ну, хто може устояти проти нашого зла?!

**ОЛЕ ЛУКОЙЄ.** Любов! Одна любов! Вона непереможна!

**СНІЖНА КОРОЛЕВА.** Жалюгідний хвалько! Ха-ха-ха! Згадай Герду і її брата Кая. Як вони любили один одного – і що з цього вийшло?

**ТРОЛЬ.** Ми не переносимо, просто бачити не можемо, коли хтось любить один одного...

**СНІЖНА КОРОЛЕВА.** Я негайно заморожую його серце.

**ТРОЛЬ.** А я своїм люстерком перевертаю добро у зло.

**ОЛЄ ЛУКОЄ.** Ну ось, ви нам заважаєте! Досить! Ви прийшли зовсім недоречні. Не заважайте нам творити добру казку! Зникніть!

Троль і Сніжна Королева зникають. Олє Лукойє вивозить на середину сцени свій візок - скриньку.

(Принцу) Ви мені допоможете ?

**ПРИНЦ.** Будь ласка!

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Приготуємо все для нашої першої казки.

(Олє Лукойє відчиняє скриньку і вони разом з Принцом виймають те, що в ній сховано, і влаштовують все на сцені)

Це буде маленьке королівство. В ньому поселимо Короля й Принцесу.

Олє Лукойє з Принцом виймають зі скриньки замок. Розгортають його, наче картонний будиночок. Ось перед нами зала палацу.

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** (Виймаючи зі скриньки ляльки) Ось сюди ми посадимо Короля, а сюди – Принцесу.

**ПРИНЦ.** А Принцеса дуже гарненька! Ось таку, здається, я шукав.

**ОЛЕ ЛУКОЙЄ.** Зараз ви з нею познайомитесь. Але для цього я мушу вас перетворити на таку ж ляльку.

**ПРИНЦ.** Я згоден! Я вже її покохав!

**ОЛЕ ЛУКОЙЄ.** Не поспішайте. Може статися всяке...

І в ту ж мить, як ОЛЕ ЛУКОЙЄ перетворював ПРИНЦА на маленьку ляльку, з'явився непомітно ТРОЛЬ і осколками свого розбитого люстерка запорошив очі Принцесі. А СНІЖНА КОРОЛЕВА повіяла на неї своїм подихом.

Задля того, щоб побачити Принцесу, візьміть з собою соловейка і троянду. Вона любить дарунки й, можливо, заведе з вами дружбу. Тільки не з'являйтеся до неї в такому вигляді. Переодягну вас у одяг слуги... Ну, ось так, А тепер ідіть...

(Становить ляльку-Принца на ширму)

**ПРИНЦ.**( Вклоняючись Королю й Принцесі). Принц з сусіднього королівства хоче піднести вам, мила Принцесо, свої подарунки.

**ПРИНЦЕСА.** Ах! Я так люблю подарунки! Давайте, давайте їх сюди! Скоріше-ж! Ах, якби це була маленька кицька! Тільки ні... Безумовно, не справжня... а... штучна, тобто роблена. Ах, скоріше, скоріше!

(Проте переодягнений Принц простягнув їй живу троянду)

**ПРИНЦЕСА.** Ах, як це мило зроблено!

**КОРОЛЬ.** Більш як мило. Це просто чудово!

**ПРИНЦ.** Цю премилу троянду дарує вам мій господар.-Принц з сусіднього королівства, і прохає прийняти її як знак його прихильності до вас , прекрасна з Принцес!

**ПРИНЦЕСА.** (доторкнулася до троянди) Тьфу, тату, вона зовсім не зроблена, це справжня Троянда!

**КОРОЛЬ.** Зачекай, не гнівайся, моя красуне! Побачимо спочатку, що в іншій скриньці.

Принц поклав обережно троянду у скриньку і витяг з другої скриньки.

Соловейко заспівав так гарнесенько, так прекрасно, що всі мимоволі заслухалися, наче оніміли. Король навіть пустив сльозу

**КОРОЛЬ.** Чудово! Прекрасно! Надзвичайно! Як він нагадує мені музичну скриньку покійної Королеви. Так, так, це той же справжнісінький тон, та ж сама манера подавати звук! Ах, як це... Надзвичайно!

(Король заплакав.)

**ПРИНЦЕСА.** Так, дійсно, дуже премило! Але, сподіваюсь при наймі, що хоча б пташка не справжня?

( Принц опустил голову, мовчить.)

Звичайно! Я так і гадала, що вона штучна. Як ловкенько зробив її майстер! Дайте її скоріше і покажіть , де вона заводиться.



**ПРИНЦ.** (Сумно) Вона справжня...

**ПРИНЦЕСА.** Як це?

**ПРИНЦ.** Вона жива!

**ПРИНЦЕСА.** Виходить, ви мене ошукали! Ідіть геть! І скажіть своєму Принцові, щоб він не смів показуватися мені перед очима! І заберіть з собою цю жалюгідну пташку!

(Принц взяв свого солов'я і пішов геть.  
Вискочив Троль і з'явилася Сніжна Королева.)

**ТРОЛЬ.** Ха-ха-ха! Ви безсилі, Оле!

**СНІЖНА КОРОЛЕВА.** Навіть ваш жалюгідний соловей не зміг зігріти її крижане серце. Ха-ха-ха! (Зникла)

**ОЛЕ ЛУКОЙЄ.** Не радійте. Казка тільки починається.

(Троль і Сніжна Королева Із зловісним сміхом зникають.)

Оле Лукойє підходить до Принца і щось шепоче йому на вухо. Принц в мить преобразився, одягнув на себе фартух свинопаса, замараного капелюха й вимадав лице чорною та бурою фарбою. І у такому вигляді з'явився Королю.)

**ПРИНЦ.** ( Входячи і вклоняючись до землі) Добридень, Ваша Королівська Величність!

**КОРОЛЬ.** Хто це тебе такого брудного допустив до палацу?

**ПРИНЦ.** Я хотів спитати, чи не зможу я тут, у палаці, знайти якусь роботу для себе?

**КОРОЛЬ.** Ач, чого захотів. Багато вас тут ходить та шукає! Іди геть!

**ПРИНЦ.** Шкода!...А я чув, що ви шукаєте свинопаса... Дуже шкода...  
(Хоче йти)

**КОРОЛЬ.** От-от, я згадав! Мені потрібен свинопас, бо у нас свиней сила-силенна. Але тим дуже молодий і не упораєшся з таким свинячим стадом.

**ПРИНЦ.** Що Ви, Ваша Величність! Я кращий свинопас в окрузі. Спитайте кого завгодно...

**КОРОЛЬ.** Ну, що ж... Побачимо, побачимо... Йди, берись за роботу.

**ПРИНЦ.** А де мені накажете жити?

**КОРОЛЬ.** У свинарні є маленька комірчина, в ній і будеш жити. Йди і не з'являйся мені в такому вигляді. Від тебе несе дурним свинячим запахом! Йди!

(Принц відкланявся і пішов.

Оле Лукойє прибрав палац і поставив свинячий закуток, де і оселив Принца - Свинопаса.)

**ПРИНЦ.** Ну, а як мені бути далі?

**ОЛЕ ЛУКОЙЄ.** А далі... Візьміть оцей чарівний горщикок.

**ПРИНЦ.** Дійсно...горщик дивний.

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** О, в нім приховані неабиякі якості. По-перше, як тільки поставити горщик у піч, і він закипить, бубонці, що на ньому, починають дзвеніти і вигравати стару пісеньку: «Ах, мій милий Августин, Августин, Августин. Все пройшло, все»

А коли тримати палець над парою горщика, враз можна взнати, хто які страви готує у цілому місті. Беріть горщик і постарайся зустрітися з Принцесою. О, я гадаю, що цей горщик сподобається Принцесі. І вона зверне на вас увагу. Беріть його і ідіть зустрічати Принцесу.

**ПРИНЦ.** Що? У такому вигляді?

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Чого тільки в житті не трапляється... Побачимо ,.. Ось, здається, Принцеса вийшла на прогулянку. Чуєте ? Наспіває свою пісеньку:» Августин, Августин ». Це єдина пісенька, яку вона знає.

Чути пісеньку Принцеси.

Принц взяв свій горщик і, і на ньому заграли бубонці.  
З'явилася Принцеса , вона почула мелодію і зупинилася.

**ПРИНЦЕСА.** Що це за мелодія? Звідки вона?

( І ось на зустріч їй з'явився Принц-Свинопас. Із своїм горщиком.)

Ах, як це премило...Я також вмію награвати цей мотивчик...  
тільки на фортепіано. І знаєте, тільки одним пальцем. А хто ти  
такий... Фі... брудний?

**ПРИНЦ.** Я – ваш свинопас, Ваша Величність!

**ПРИНЦЕСА.** І ти сам змайстрував цей горщик?

( Принц мовчить )

Так ти освічений свинопас?

**ПРИНЦ.** У такої чарівній Принцесі повинен бути освічений свинопас.

**ПРИНЦЕСА.** ( Милується горщиком.) Безумовно. А можна, я доторкнуся до  
нього?

**ПРИНЦ.** Я буду дуже радий, коли ви це зробите.

(Принцеса підходить і торкається рукою до горщика.

Бубонці на ньому водночас задзвеніли і почулася знайома мелодія.)

**ПРИНЦЕСА.** Ну, це дивовижно! Послухай, свинопасе!

**ПРИНЦ.** Я вас слухаю, прекрасна Принцесо!

**ПРИНЦЕСА.** Я хочу, щоб цей горщик був мій!

**ПРИНЦ.** Але...

**ПРИНЦЕСА.** Ну, що ти хочеш одержати за нього?

**ПРИНЦ.** Десять поцілунків принцеси.

**ПРИНЦЕСА.** Борони, Боже!

**ПРИНЦ.** Дешевше я не віддам.

**ПРИНЦЕСА.** Та ти ! Нечема!

( Принцеса пирхнула і хотіла піти,  
але тут бубонці заграли знайомий мотив: « Августин, Августин!»

**ПРИНЦЕСА.** Послухай, а чи не задовольнишся ти поцілунками моїх  
фрейлін?

**ПРИНЦ.** Ні, дякую! Десять поцілунків Принцеси, або горщик залишається у  
мене.

**ПРИНЦЕСА.** Як це сумно!... Ну, гаразд... Тільки, щоб ніхто не бачив. Ось,  
станемо у цей свинячий закуток... Ні, краще за цей кущик...  
Ні, краще сюди...сюди...

(Принц підставив їй свою щоку і Принцеса, замруживши очі, десять разів  
поцілувала Принца.

Бубонці заграли.

Принцеса, не дивлячись на Принца, схопила горщик й, підстрибуючи, з  
пісенькою побігла до палацу.

Принц проводить її довгим поглядом.  
Вистрибнув, наче б з підземелля Троль.)

**ТРОЛЬ.** Ха-ха-ха!

**ПРИНЦ.** Припиніть свій негідний сміх! Напевно, якби не ваше втручання, вона була б іншою... Я переконаний в цьому! Ідіть геть!

( Троль , сміючись. Зникає. Входить ОЛЄ ЛУКОЙЄ.)

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Не журись, любий Принце! Тебе ще спіткають і не такі несподіванки. Але, ціну справжнього кохання ти пізнаєш лише тоді, коли пройдеш крізь все це...

**ПРИНЦ.** Ні, неможливо, щоб горщикок... У неї такі чисті, не замарені очі...А може...

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Хочеш перевірити її ще раз?

**ПРИНЦ.** Так!

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Тоді візьми ось цю калаталку. Це надзвичайна річ. (Йде)

Принц взяв калаталку, покрутив неї,  
і почала вона вигравати всі вальси, гопаки і польки,  
які тільки знали, відколи існує світ.)  
(Почувши музику, вбігла Принцеса.

**ПРИНЦЕСА.** О, це знову ти? Але ж це чудово ! Я ніколи раніше не чула кращої музики! Слухай, скільки коштує ця калаталка? Але цілуватися я більше не буду!

**ПРИНЦ.** За цю найкращу в світі калаталку я хочу...

**ПРИНЦЕСА.** Ну-ну...

**ПРИНЦ.** Сто поцілунків Принцеси!

**ПРИНЦЕСА.** Та ти з глузду з'їхав, негідний свинопасе!

**ПРИНЦ.** Сто поцілунків – і калаталка ваша!

**ПРИНЦЕСА.** Та я... Та , ось який ти!...Проте мені так зажадалося мати цю калаталку. Послухай, ти, свинопасе, ну як ти можеш мені, Принцесі, ставити такі умови!... Ось захочу - і тебе проженуть з королівства.

**ПРИНЦ.** Ну і що?... Тоді калаталку візьму з собою і ви її більше не почувете і не побачите.

**ПРИНЦЕСА.** Негідний свинопасе! Ну, добре...Тільки хутчіш! Де мені стати?

**ПРИНЦ.** Ось у цьому свинячому закуточку.

**ПРИНЦЕСА.** Проте це ж так забагато – сто поцілунків... А, може, трішечки менше?

**ПРИНЦ.** Тільки сто!

**ПРИНЦЕСА.** Але тут така грязюка...і пахне свинями... і від тебе іде цей запах...

**ПРИНЦ.** Сто поцілунків при будь якому запаху!...

( Принц підставив Принцесі щоку.

І почався рахунок поцілунків.

І як раз в цей час на прогулянку вийшов сам Король.

Запримітив Принца і Принцесу, які цілувалися і підійшов поближче до них.

**КОРОЛЬ.** А це що за витівки? Як ви посміли, Принцесо!? Цілуватися з брудним свинопасом у свинячому закутку? Забирайтеся геть! Я не можу більше вас бачити! Ідіть зовсім з мого королівства! Ви не моя дочка від цього часу! Ідіть з ним пасти свиней, тільки не в моєму королівстві! І ти, негідний свинопасе, йди геть!

Король вигнав Принцесу й свинопаса,  
і розлючений пішов до свого палацу. Принцеса почала гірко плакати.

**ПРИНЦЕСА.** Бідна я, нещасна! Що мені робити! Як тепер бути?!

Краще б я пішла заміж за того Принца зі своєю трояндою...  
Що ж я накоїла? Ну що вирячився, жалюгідний свинопасе!?  
Це все через тебе... і твою калаталку... ( вона розридалася)

**ПРИНЦ.** Ні, це все через твою дурну вдачу.

**ПРИНЦЕСА.** Не смій мені робити зауваження, йди до своїх свиней!

**ПРИНЦ.** А я зовсім не свинопас... ( знімає брудний фартух, витирає обличчя  
– і перед нами з'являється прекрасний Принц.)

(Принцеса розгубилася. Зойкнула і зробила реверанс.)

**ПРИНЦЕСА.** Я., мабуть, подумаю над вашою пропозицією, й можливо прийму ваш подарунок!



**ПРИНЦ.** Тепер я зневажаю тебе! Ти не хотіла йти за мене, ти не цінувала солов'я і троянду, а свинопаса ти могла цілувати за іграшки. Так тобі і треба! Залишайся зі своєю калаталкою!

( Принц кинув калаталку і пішов.

Принцеса підбрала її і, крізь сльози, наспівуючи свій мотив, пішла геть.

**ПРИНЦЕСА.** «Ах, мій милий Августин,  
Все пройшло, все пройшло» ( йде)

( Принц покинув королівство й вийшов на авансцену,  
назустріч йому з'явився ОЛЄ ЛУКОЙЄ.

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Ось бачиш, яка сумна казка вийшла.

**ПРИНЦ.** Знаєте, Олє , мені шкода цю принцесу... Коли б не Троль, то вона можливо...

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Ні, мій бідний Принце. Коли справжнє почуття... Якщо велике кохання – Троль безсилий! І Троль і Сніжна Королева проти такої любові безсилі!

**ПРИНЦ.** Що ж мені робити? Де знайти свою любов? У якому королівстві?

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Не втрачай надії, мій любий принце... Я вас познайомлю з Пастушкою, яка теж сумує з тієї ж причини., що і ви. Вона, я гадаю, буде не така примхлива, як Принцеса. Ось тільки...

**ПРИНЦ.** Що, - Троль?

**ОЛЕ ЛУКОЙЄ.** Так! ! він, і Сніжна Королева...

**ПРИНЦ.** А може нам пощастить їх обманути?

**ОЛЕ ЛУКОЙЄ.** Їх не обманеш... Вони завжди наготові.

**ТРОЛЬ** ( з'являючись) Ха-ха-ха! Ви ще не знаєте сили моїх чар!

**СНІЖНА КОРОЛЕВА** ( Теж з'являється) А тим більш моїх!

**ОЛЕ ЛУКОЙЄ.** Проте ви забули, що я теж володію секретом чарування.

**ТРОЛЬ.** Ну, що ж... Коли ти, Оле Лукойє, переможеш, тоді ми... тобто я і Сніжна королева покинемо цей казковий світ. Але якщо наша перемога... перемога зла, - то ти, Оле Лукойє, ніколи не зведеш своєї парасольки, і дітлахи ніколи більше про тебе не почують. Згоден ти на цю умову?

**ПРИНЦ.** Подумай, Оле! Їх двоє... Мені буде дуже тебе бракувати. І мені і всім дітлахам...

**ОЛЕ ЛУКОЙЄ.** Я приймаю ваш виклик! Тільки дайте змогу розповісти ще дві казки... І не заважайте нам!

**СНІЖНА КОРОЛЕВА.** Ходімо , Тролле! Це його останні часи.

( ТРОЛЬ і СНІЖНА КОРОЛЕВА зникають.)

**ОЛЕ ЛУКОЙЄ.** Не журися, Принце. Ми обов'язково переможемо! Розпочнемо наступну Казку. Задля цього мені потрібен камін з мальовничими прикрасами. ( Порпається у скрині)

А ось і камін. ( Ставить камін на ширму) Бачиш, якими чудернацькими створіннями його прикрашено. Дивись, у одного козячі ноги, маленькі ріжки на лобі, і довжелезна борода. Його діти прозвали Козлоніг. Ще його звать Обер-унтер - генерал-комісар-сержант Козлоніг.

**ПРИНЦ.** Мені здається, що він нагадує Тролля...

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Так, так! Ви, певне, маєте рацію... Невже він і сюди заліз? Ну, побачимо. Тут ще повинна стояти порцелянова Пастушка. (Дістає зі скриньки Пастушку) Ми її поставимо сюди. (Становить її на камін) Бачиш, на ній черевички визолочені, на сукні у неї троянда, а у руці пастуша палиця. І вона, здається, дуже гарненька.

**ПРИНЦ.** О, вона надзвичайна! Вона, і тільки вона, може зробити мене щасливим... Очі в неї такі теплі...

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Проте за неї сватаються аж двоє. Ось той старий китаець (Виймає порцелянового китайця, який весь час хитає головою і ставить його на камін) І Обер-унтер-генерал-комісар - сержант Козлоніг.

**ПРИНЦ.** Байдуже. Все одно... зробить що-небудь, щоб ми стояли поруч.

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Добре! Я тебе перетворю у сажотруса. Ти тільки станеш уявляти сажотруса.

( Олє Лукойє перетворює Принца у сажотруса і становить його на камін поруч із Пастушкою)

**ПАСТУШКА.** Як це добре, що ви тут з'явилися! Мені так нудно з ними... (Показує на Китайця та Козлонога)

**ПРИНЦ.** Дозвольте мені завжди бути з вами?

**ПАСТУШКА.** Звичайно! Мені так добре, коли ви поруч!

**КОЗЛОНІГ.** Цього ніколи не буде! Запам'ятай, що я здавна сватаю Пастушку.

**КИТАЄЦЬ.** Вона по праву належить мені! Проте я віддаю її Козлоногу. У нього ціла шафа срібла.

**ПАСТУШКА.** Я не хочу у темну шафу. Кажуть, що там у нього одинадцять порцелянових дружин.

**КИТАЄЦЬ.** А ти будеш дванадцятою. Він зробить тебе Обер-унтер-генерал-комісар-сержантшею! Так, так! Це я кажу вам, Китаєць! (Крутнув головою й заснув)

**ПАСТУШКА.** Справді, я прошу тебе, біжимо звідси світ за очі. Більше тут лишатися неможливо!

**ПРИНЦ-САЖОТРУС.** Твої Бажання – мої! Підемо хоч у цю ж мить! Я гадаю, що зможу тебе прогодувати своїм ремеслом!

**ПАСТУШКА.** Тільки б нам пощастило спуститися з каміну. Я не заспокоюся, тільки тоді, коли ми будемо далеко-далеко!

**ПРИНЦ-САЖОТРУС.** Я знаю як нам вибратися звідси. Нам в допомогу стане моя драбинка. Спустимося по ній.

(Принц-Сажотрус за допомогою драбинки і каната спустився з каміна і допоміг спуститися Пастушці.

В цей час старий Китаєць прокинувся й несамовито заголосив і захитав головою.)

**ПАСТУШКА.** Ах, старий Китаєць женеться за нами.

**ПРИНЦ-САЖОТРУС.** Не бійся! Він і кроку не ступить.

( Старий Китаєць намагався їх затримати, але зійшов з місця і впав з каміна.)

**ПАСТУШКА.** Ось і Козлоног щось ворожить...Я боюся! Вони накликають біди! Що ж робити?

**ПРИНЦ-САЖОТРУС.** Стій, мені на думку спало... Бачиш, ось там у куточку горщик з квітами? Заліземо туди! Там безпечно.

**ПАСТУШКА.** Ні, з цього нічого не вийде... Вони нас там спіймають... Нам залишається тільки мандрувати по білу світу.

**ПРИНЦ-САЖОТРУС.** А чи вистачить у тебе сили і мужності йти зі мною всюди? Чи подумала ти, що назад нам вже нема дороги?

**ПАСТУШКА.** Так, так! Я на все готова , з тобою мені і самі чорти не страшні! Тільки скоріше ходімо звідси!...

**ПРИНЦ-САЖОТРУС.** Мій шлях йде крізь димар. Чи вистачить у тебе мужності залізи зі мною у камін і звідти через димар пробратися на дах?

**ПАСТУШКА.** Я на все, на все готова!

**ПРИНЦ-САЖОТРУС.** Ну що ж, тоді пішли!

( Принц-Сажотрус повів Пастушку до димаря.)

**ПАСТУШКА.** Ой! Як тут темно!...

**ПРИНЦ-САЖОТРУС.** Ну –що ж полізли!

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** І вони вирушили у далекі мандри. Чи вистачить їм мужності? Чи витримає Пастушка? Чи витримає її любов таки великі іспити? Чи стійка вона перед суворим життям?

( З'явилися Сніжна Королева і Троль.)

**СНІЖНА КОРОЛЕВА.** У неї холодне порцелянове сердечко. Котре мені навіть не важко було заморозити.

**ТРОЛЬ.** Боюся... Олє, що прийдеться тобі назавжди покинути світ казок.

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Ну що ж , побачимо! А поки вони будуть вибиратися з димаря, ми зробимо невеличкий антракт !

**АНТРАКТ**

## ДІЯ ДРУГА

На сцені та ж кімната з каміном.  
На підлозі валяється розбитий Китаєць,  
а праворуч ми бачимо краєчок даху і трубу від димаря.  
На авансцену виходять актори, вони одягають вбрання СНІЖНОЇ  
КОРОЛЕВИ І ТРОЛ і співають.

**СНІЖНА КОРОЛЕВА.** Гей, Оле Лукойє! Ти де?

**ОЛЕ ЛУКОЙЄ.** Я тут! Хто кличе мене?

**ТРОЛЬ.** Вже діти сидять на місцях.

**ВСІ РАЗОМ.** Нам час починати

Ляльки розбирати.  
Продовжити казку пора.  
Парасолька хай крутиться,  
Персонажі хай любляться,  
Що далі чекає нас в казці,  
Побачимо, діти, в розв'язці!

(Актори залишають сцену.

На даху з труби з'являються Пастушка і Принц-Сажотрус.  
Пастушка подивилася навкруги і схопилася ручками за Принца-Сажотруса.)

**ПАСТУШКА.** Ой! Тримай мене міцніше! Боже мій, я ніколи не гадала, що світ такий величезний! Мені боязно! Мені дуже боязно, любий Сажотрусе! Тримай мене міцніше! Ні, ні, я не зможу... Я загину у цьому величезному світі!

**ПРИНЦ-САЖОТРУС.** Заспокойся! Я не залишу тебе в біді!

**ПАСТУШКА.** Ні, ні! (Не може утримати сліз.) Я не переживу! Я не зможу!

Ах, якби я знову стояла на каміні... Я не заспокоюся доти, доки не повернуся. Я пішла за тобою світ за очі – тепер проведи мене назад, коли любиш...

**ПРИНЦ-САЖОТРУС.** Любо Пастушко, подумай, що тебе чекає, коли ти повернешся. Пригадай старого Китайця, Козлонога котрий буде шукати привід, щоб помститися. А тут ми на волі. Поглянь навкруги – світ чудовий! ! в ньому нам знайдеться містечко.

**ПАСТУШКА.** Ні, ні! Не умовляй мене! Я хочу повернутися на старе місце...

Нумо, милесенький Сажотрусе, повернемося! (Почала цілувати Принца , і він не витримав.)

**ПРИНЦ-САЖОТРУС.** Ну, що ж... Хай буде по твоєму. Я тебе спущу канатом по трубі, а потім спускаюся сам.

(І ось вони почали спускатися назад у кімнату.

В кімнаті все було тихо. Китаєць лежав долі на підлозі, а Козлоног злорадно посміхався і чекав повернення Пастушки.

І ось вона з Принцем-Сажотрусом з'явилися у каміна)

**ПАСТУШКА.**(Кинулася до Китайця) Ах, який жах! Старий Китаєць розбився на шматки... Спиною відлетіла, а голова закотилася у куток. Допоможіть, Сажотрусе, його зібрати... Я не можу, у мене не вистачить сил. Ах, я не переживу цього! Я в усьому винна!



**ПРИНЦ-САЖОТРУС.** Не плач, любо Пастушко. Його можна  
полагодити...Його можна чудово полагодити.

**ПАСТУШКА.** Хто ж це може зробити?

**ПРИНЦ-САЖОТРУС.** Наш приятель – Оле Лукойє. (Звертаючись до Оле  
Лукойє) Адже так? Ви його полагодите?

**ОЛЕ ЛУКОЙЄ.** Звичайно! Спину йому приклеїмо. А у потилицю вставимо  
кілок. Ось так... Зараз голова буде триматися. Тільки він  
вже ніколи не зможе хитати нею. (Становить Китайця на  
камін)

**ПРИНЦ-САЖОТРУС.** Бач, він зовсім як новий І ще зможе заподіяти вам  
шкоду.

**ПАСТУШКА.** Ви так гадаєте? Поставте мене теж на камін. Туди, де я  
стояла. Мені самій важко це зробити. Я так втомилася!

( Оле Лукойє ставить Пастушку на старе місце.)

Дякую! А ти, Сажотресе? Чого ж ти? Чому не йдеш сюди?  
Підніміть його теж і поставте поруч зі мною.

**ПРИНЦ.** Ні, я, мабуть, вже не зможу стояти поруч з тобою.

**ПАСТУШКА.** Чому? Шкода... Мені буде сумно без тебе.

**ПРИНЦ.** Нічого. Це мине, дуже швидко мине... І ти будеш товаришувати з  
Козлоногом і Старим Китайцем. А, можливо, і підеш за одного з  
них заміж.

**ПАСТУШКА.** Можливо...

**ПРИНЦ.** Прощавай!

**ПАСТУШКА.** Ну, що ж , прощавай!

( І Принц пішов геть з цієї кімнати , а йому вслід реготав Троль.)

**ТРОЛЬ.** Ха-ха-ха!

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Ось так, на жаль, закінчилася друга історія про кохання!

**СНІЖНА КОРОЛЕВА.** ( З'являючись) І в друге ви програли, Оле! Мабуть, все ж таки вам прийдеться піти з нашої казки назавжди!

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Але попереду у нас ще одна історія. Покажемо її нашим маленьким друзям.

**СНІЖНА КОРОЛЕВА.** Ну-ну, побачимо, чия переможе.

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Не сумуйте, Принце! Ця любов не витримала іспиту. Проте ще не все втрачено... Ще є надія...

**ПРИНЦ.** Мені здається, що я назавжди залишуся самотнім, бідним Принцом без своєї Принцеси.

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Я вас зараз перетворю на Олов'яного Солдатика.

**ТРОЛЬ.** (Несподівано з'являючись) Пам'ятайте, що і в цій казці є Троль. І грає чималу роль.

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Я знаю, що без ваших злих витівок не знайдеш ні одної казки. Ну, що ж, побачимо, чим скінчиться ця історія. Зараз ми знімемо з каміна Пастушку. Вона вже показала, на що здатна її любов і вірність... (Знімає з каміна Пастушку) і поставимо на її місце Балеринку. Це тендітне створіння зроблено з тонкого паперу. І, безумовно, місце знайшлося негіднику Троллю. Але ми його заховаємо у шкатулочку з секретом.

( Встановлює шкатулочку з Тролем на ширму.)

А сюди ми поставимо тебе, Принц, будеш Олов'яним Солдатиком.

( Становить Солдатика поруч з Балеринкою.)

**СОЛДАТИК.** (у бік) Ну що за очарування ця Балеринка! От би мені таку жінку! ( До неї) Добрий день, прекрасна Балеринко!

**БАЛЕРИНКА.** Добрий день!

**СОЛДАТИК.** У вас теж одна нога?

**БАЛЕРИНКА.** Це я так стою. А можу й так. ( Робить па танцю) І так... (Знову па.) І так. ( Ще одне па) А ви були на війні?

**СОЛДАТИК.** Ні, не встиг.

**БАЛЕРИНКА.** Тоді чому у вас одна нога?

**СОЛДАТИК.** А-а-а... Це... не вистачило олова. Нас двадцять п'ять. Мене виливали останнім із старої олов'яної ложки... І ось... Я вийшов таким. Але це нічого... На одній ніжці навіть краще. Дивіться. ( Підстрибує.)

**БАЛЕРИНКА.** Як ви гадаєте, мені можна з вами дружити?

**СОЛДАТИК.** Чому б і ні! Солдату дружба дорога! Тільки...

**БАЛЕРИНКА.** Що?

**СОЛДАТИК.** Ви живете в такому замку... А мені вас навіть запросити нікуди.

**БАЛЕРИНКА.** Це не мій замок... Я тут тільки стою. Я – Балеринка.

**СОЛДАТИК.** Тоді інша справа.

( З скриньки вистрибує Троль.)

**ТРОЛЬ.** Хо-хо-хо!

**БАЛЕРИНКА.** Ой!

**ТРОЛЬ.** Хо-хо-хо!

**БАЛЕРИНКА.** Ви завжди мене лякаєте.

**ТРОЛЬ.** Не смій дружити з цим солдатом!

**БАЛЕРИНКА.** Чому ви так говорите?

**ТРОЛЬ.** Я не хочу!

**БАЛЕРИНКА.** Хм...Таке!

**СОЛДАТИК.** Хто це?

**БАЛЕРИНКА.** Троль. Такий собі старенький чаклун. Він недобрий і завжди мене лякає.

**ТРОЛЬ.** Неправда! Неправда! Просто я з'являюсь раптово , і тому мене лякаються.

**БАЛЕРИНКА.** І не тільки через це... Ви завжди смієтесь недобре...

**ТРОЛЬ.** Тому . що я веселий!  
Мені так радісно завжди  
Робити зло і згубу,  
З чужого лиха та біди  
Сміятись дуже люблю!

**БАЛЕРИНКА.** Ви злий!

**СОЛДАТИК.** Так ось який ти, Троль!

**ТРОЛЬ.** Ой! Ой! Люблю сміятися я з лиха та біди!

**СОЛДАТИК.** Ні, Троле! Сміятися з неї більше не будеш!

**ТРОЛЬ.** Буду! Буду!

**СОЛДАТИК.** А це ми побачимо...

**ТРОЛЬ.** Не лякай. Забирайся геть звідсіля! І знай, що зі мною жарти кепські.  
Я – Троль!

**СОЛДАТИК.** Будь ти ким завгодно, а ображати її не дозволю! ...

( Зачинив скриньку)

**БАЛЕРИНКА.** Ой, як ви з ним розмовляєте... А всі його бояться.

**СОЛДАТИК.** Ну й дарма!

**ТРОЛЬ.** ( Знову вистрибує) Ви мене ще...

(Солдат знову зачиняє скриньку.)

**СОЛДАТИК.** Замовкни!

**БАЛЕРИНКА.** Ха-ха! З вами весело й зовсім не страшно. Я хочу вас  
поцілувати. Можна?

**СОЛДАТИК.** Мене ще ніхто не цілував...

( Вистрибує Троль.)

**ТРОЛЬ.** Не смій його цілувати!

( Солдатик зачинив скриньку.)

**ТРОЛЬ.** ( Знову вистрибує) Не смій його!...

( Солдатик зачиняє скриньку)

**ТРОЛЬ.** ( Та ж гра) Не смій...

(Солдатик перекидає скриньку догори дном.  
З неї долинає вереск, вона підстрибує на місці.  
Балеринка підходить до Солдатика і цілує його.  
Навкруги все зникло.  
Тільки він і вона вихоплені з темряви променем світла.  
Народилася музика, прозора і ніжна. Це була одна мить.)

**БАЛЕРИНКА.** Як добре!

**СОЛДАТИК.** Ага!

**БАЛЕРИНКА.** Ви будете зі мною завжди?

**СОЛДАТИК.** Солдат не знає, де він буде завтра. Покличе сурма – і солдат у похід.

**БАЛЕРИНКА.** Я завжди чекатиму вас.

( Несподівано учинилася буря, відчинилося вікно,  
і Троль (у живому плані), видаючи буран,  
схопив Солдатика і жбурнув його на вулицю.

**ТРОЛЬ.** Ха-ха-ха!

( Буря не зачепила Балеринки, вона так і залишилася стояти, гірко плачучи.)

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Помстився все ж таки злий Троль. Багато лиха зазнав Солдатик. Впав він на бруківку, почав накрапати дощ, утворилися калюжі. Хлопчаки зробили з паперу човника, посадили в нього Солдатика і...він поплив...

( Олє Лукойє за допомогою плаща й парасольки зображає то воду, то вітер. Плащ у нього стає ширмою, звідкіля з'являється то човник, то щур і. безумовно, Солдатик.

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Зустрівся йому в дорозі страшний величезний Щур.

**СОЛДАТИ.** А це що за чудовисько?

**ЩУР.** Полегше, Солдатику! Я старий, бувалий Щур. І зустріч зі мною не обіцяє добра.

**СОЛДАТИК.** Не лякай! Я не боюсь тебе , старий Щуре! ( І заспівав)

Із тих я Солдат, Що чорт нам не брат.,  
Девіз наш аж надто простий.  
Без страху –вперед,  
Ні кроку назад,  
В бою непохитно стій!

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Злякався старий Щур...Утік, але встиг прогризти човника. В човник почала набувати вода.

**СОЛДАТИК.** Проте, куди мене несе!?! У човнику вода! Мені ж треба в інший бік. Там чекає на мене Балеринка. Я повинен її врятувати від злого Троля.



**ОЛЕ ЛУКОЙЄ.** Проте човник з нашим Солдатиком пішов на дно... І в ту мить його проковтнула величезна Щука.

В житті буває всяке, всяке, всяке,  
З кожним радість або горе,  
Як в бурхливім синім морі  
Несподіванки лихі трапляються.  
І у казці знайдеш всяке, всяке, всяке,  
Ми вам скажемо відверто,  
Хоч казкар мовчить уперто,  
Іспити великі зустрічаються.

Тільки здавна, здавна, здавна так ведеться,  
Хто в житті живе відвагою,  
Хто не схибить перед правдою,  
Перемоги той будь-що доб'ється!

І так приключилося, що Щуку впіймали і понесли на базар, продали, звідти вона потрапила на кухню, тут її розрізали, витягли Солдатика і понесли його в кімнату, і поставили поруч з Балеринкою.

(Оле Лукойє ставить Солдатика на камін.

Балеринка й Солдтик мовчки дивляться одне на одного.

Вони раді зустрічі. Знову звучить музика.

Балеринка дивиться на Солдатика з гордістю і любов'ю.

**БАЛЕРИНКА.** Ви знову зі мною. Як хороше! Я вже не сподівалася, що побачу вас.

**ТРОЛЬ.** (Вискакуючи зі скриньки) Хо-хо-хо! Повернувся! Стривай же!...

**СОЛДАТИК.** Іди геть!

( Солдатик зачиняє скриньку і стає на її віко.

Але раптом з силою, немов би корок шампанського,  
відлітає віко скриньки, і Солдатик летить у палаючий камін.)

**БАЛЕРИНКА.** Ах!

**ТРОЛЬ.** Ха-ха-ха!

(Під поривом вітру, Балеринка, немов сільфіда,  
летить у палаючий камін до свого Солдатика.

Вибігають на авансцену перед ширмою Троль і Сніжна Королева.)

**ТРОЛЬ.** Куди ти?

**БАЛЕРИНКА.** Туди... ( Показує на камін) До нього!

**СНІЖНА КОРОЛЕВА.** Я погашу твої поривання! Ти будеш холодною...

**БАЛЕРИНКА.** Ні! Я буду з ним!

( І Балеринка зникає у палаючому каміні.)

**ОЛЄ ЛУКОЙЄ.** Ви нічого не змогли зробити, Троль і Сніжна Королева! Ви не змогли погасити її любов... Ви програли! Зникніть з доброї казки. Ви навіть не змогли уявити, що буває таке.

**ТРОЛЬ і СНІГОВА КОРОЛЕВА ( Разом)** На цей раз твоя перемога... але...

## ОЛЕ ЛУКОЙЄ. Перемогла справжня любов!

( Актори знімають костюми і співають, прощаючись з глядачем)

Мудру ми казку тобі показали,  
Тобі показали, тобі показали,  
Є в ній і радість, і крапля печалі,  
Та не сумуйте більше про неї,  
Більше про неї, більше про неї.  
Ніч швидко лине, і прийде світанок,  
Яскравий світанок, яскравий світанок.  
Сонце гаряче землю розкрасить  
У фарби яскраві, у фарби яскраві.  
Теплі ті фарби серце зігріють.  
Зробляться душі щедріші, добріші,  
Щедрість і радість увійдуть у дім.  
І затишно стане, і затишно стане,  
І затишно стане, і радісно всім!

**ЗАВІСА**